

Province de Québec
Municipalité Durham-Sud.

ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 3 février 2020

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 3 février 2020, à 19:30 heures au 130, rue Principale; messieurs les conseillers Rémi Desmarais, Jean-Marie-Beaulac, Lise Carroll, François Chabot et François Laflamme formant quorum sous la présidence de monsieur le maire Michel Noel. Absence motivée : Louis Manseau. Mme Christiane Bastien, directrice générale, agit à titre de secrétaire.

1. Adoption de l'ordre du jour

2020-02-14 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu de laisser l'item « varia » ouvert et d'adopter l'ordre du jour avec dispense de lecture. Adopté

2. Adoption du procès-verbal du 13 janvier 2020

2020-02-15 Adoption du procès-verbal du 13 janvier 2020

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 13 janvier 2020 tel que rédigé. Adopté

3. Lecture et adoption des comptes à payer

2020-02-16 Adoption des comptes à payer

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et d'autoriser la secrétaire-trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
8414	à8434	Salaire entretien patinoire et pompiers	7,943.83
8435	à8441	Salaire administration, voirie et préventionniste	3,907.98
8442	à8449	Salaire admin. voirie, patinoire et préventionniste	4,126.12
8450	à8456	Salaire administration, voirie et préventionniste	3,949.93
8457	à8463	Salaire administration, voirie et préventionniste	3,977.15
13487	9168-2872	Québec Inc., remboursement de taxes	401.59
13488		Bernard Martel et Julie Martin, remboursement de taxes	99.01
13489		Mécanique 116, antigel	43.58
13490		Aréo Feu, équipements et habillement service incendie	12,945.03
13491		Chaussures Belmont Inc. manteau service incendie	238.08
13492		CRSBP Centre du Québec, contribution municipale 2020	7,696.89
13493		Jacques Boyer, rembours. d'une facture pour bibliothèque	15.84
13494		Buropro, papeteires pour administration	48.18
13495		Centre Camion Beaudoin, pièces pour camions	1,160.90
13496		Caisse desjardins, remises gouvernementales janvier	8,927.31
13497		P.P. Deslandes, réparation pompe d'aqueduc	1,183.22
13498		Ville de Drummondville, entraide service incendie	624.96
13499		L'Épicerie de Durham-Sud, location terrain, achats divers	229.14
13500		Eurofins Environex, analyse d'eau janvier 2020	89.68
13501		Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, local pour bibliothèque	650.00
13502		Formiciel Inc., enveloppes et compte de taxes	264.59
13503		Pièces d'auto Acton Roxton, savon et capsule halogène	45.46
13504		Bibliairie GGC, achat de livres pour bibliothèque	67.10
13505		Hydro Québec, garage municipal et kiosque épicerie	844.04
13506		Isotech Instrumentation, lavage, réparation de bunkers	968.95
13507		Julie Cardin, ménage bibliothèque nov. & déc. 2019	120.00

13508	Municipalité de l'Avenir, déglacage 10 ^{ième} rang	375.00
13509	Mécanique Giguère & Fils, préparation, réparation camions	1,731.61
13510	Gisèle Moulin, remboursement facture pour administration	66.66
13511	MRC Drummond, enfouissement des ordures, cueillette sélective entente intermunicipale, services d'inspection, quote part mensuel et coordonateur cours d'eau	9,106.07
13512	Municipalité Ste-Christine, entraide service incendie	3,458.36
13513	Municipalité Lefebvre, entente route Ployart	250.00
13514	Nettoyeur J. E. Therrien, lavage et location de tapis	133.11
13515	Pagenet du Canada Inc., location pagettes service incendie	231.73
13516	PG Solutions Inc., réinstallation MegaGest (client)	91.98
13517	Pierre Chouinard & Fils Esso, carburant diesel en vrac	4,298.77
13518	Les Pompes R. Fontaine, réparation pompe aqueduc	436.04
13519	Société Canadienne des Postes, mémos citoyens	232.92
13520	Alarmes RCL Communications, ménage des codes d'alarme	203.51
13521	R&D Rousseau Inc., réparation porte garage municipale	236.16
13522	RGMR Bas-St-François, cueillette ordure et récupération et rouleau de sacs pour plastiques agricole	3,593.93
13523	Robitaille Équipement Inc., pointe au carbure pour camion	209.71
13524	Sécurité Maska, entretien cylindre d'air comprimé	73.77
13525	Sel Warwick, sel à déglacé en vrac	8,276.33
13526	SPA Drummond, versement contrat contrôle animalier	1,461.74
13527	Centre du Camion Ste-Marie Inc., pièces pour camions	66.25
13528	Tenco Inc., pièces pour camions	2,111.89
13529	Édouard Vachon, ménage salle loisirs, pelleter	650.00
13530	Véronique Noël, ménage garage et bureau municipal	390.00
13531	Ville d'Acton Vale, entraide service incendie	2,079.19
13532	Würth Canada Limited, pièce pour camion	129.52
13533	Les Entreprises Rock Deslauriers, loc. camion & remorque	114.98
13534	Purolator Courrier Inc, transport de colis service incendie	16.78
13535	MRC Drummond, billets de transport collectif	54.00
13536	Exposition Agricole de Richmond, annonce publicitaire	40.00
13537	Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, annonce feuillet paroissial	45.00
13538	Julie Cardin, aide financière souper de la femme	300.00
13539	Galerie MP Tresart, commandite pour événement	125.00
13540	La Petite Caisse, lettres et timbres	56.85
13541	La Coop des Montérégiennes, achat divers	403.14
13542	MRC Drummond, dette fibre optique paiement final	14,889.43
13543	Cooptel, Internet	17.19
13544	M.R.C. de Drummond, cueillette sélective janvier 2020	529.18
13545	Enviro 5, vidange fosse septique garage municipal	969.06
13546	Microtec Informatique, mettre à niveau Windows	455.59
13547	Mécanique 116, réparation camion P01	115.09
13548	Sonic, huile à chauffage garage municipal	965.45
13549	Services de cartes Desjardins, rouleaux de timbres	771.34
13550	BuroPro Citation, achat de livres pour bibliothèque	734.31
13551	Bell , téléphone édifices municipaux	672.89
13552	Hydro Québec, électricité luminaires et caserne	2,208.45
13553	Purolator, colis d'Aréo Feu pour service incendie	5.52

4. Dépenses incompressibles

2020-02-17 Dépenses incompressibles

Je, soussignée, certifie qu'il y a des fonds disponibles dans les postes budgétaires suivants tel qu'adopté dans le budget par le conseil municipal le 16 décembre 2019 :

1. la rémunération des élus;
2. les salaires des employés à temps plein et partiel;
3. les contributions de l'employeur;
4. les frais d'administration;

5. la quote-part des dépenses de la MRC Drummond;
6. la rémunération et les fournitures pour élection;
7. la vérification comptable annuelle;
8. les immatriculations pour les véhicules automobiles;
9. la location, l'entretien et l'utilisation de l'équipement, de la machinerie et des véhicules et la vérification annuelle;
10. service payé à d'autre municipalité (Lefebvre Rte Ployard);
11. service de police SQ;
12. service de cueillette, transport et enfouissement des ordures ménagères et récupération;
13. les factures d'électricité, de téléphone, huile à chauffage, diesel, assurances;
14. les factures payées par la petite caisse dont les items de dépenses sont limités à \$200;
15. sel de déglacage;
16. timbres pour l'expédition des comptes de taxes;

Christiane Bastien

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que le conseil municipal autorise la secrétaire-trésorière à payer les charges pour les objets ci-haut mentionnés. Adopté

5. Envoi des priorités 2020 à M. André Lamontagne, député
2020-02-18 Envoi des priorités à M. André Lamontagne, député

Il est proposé par la conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud fasse parvenir les priorités 2020 à M. André Lamontagne, député, accompagnées d'une demande d'aide discrétionnaire pour l'exécution de ces projets. Les priorités sont :

Mise en forme, gravelage et nettoyage de fossés, Beaudoin Sud, 35,000\$
 Resurfacement, fossé et changement de ponceau, Beaudoin Nord, 200,000\$

6. MTQ, résolution pour travaux dans les emprises du ministère des Transports

2020-02-19 Travaux dans les emprises d'une route du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports

Attendu que des travaux de voirie prévus ou imprévus par la Municipalité, durant l'année 2020, peuvent être réalisés dans l'emprise d'une route sous la responsabilité du ministère des Transports, de la Mobilité durable et de l'Électrification des transports du Québec (MTMDET) et que les autorisations préalables ainsi qu'une garantie d'exécution sont nécessaires;

En conséquence, il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller François Laflamme et résolu:

- Que la Municipalité de Durham-Sud se porte garante pour tous les travaux qu'elle effectuera ou qu'un sous-traitant effectuera pour elle durant l'année 2020;
- Que la Municipalité s'engage, comme il est prévu à la Loi de la voirie, à demander préalablement l'autorisation pour chaque intervention, et ce, selon la procédure et les délais prescrits;
- Que la Municipalité nomme Benoit Noël, inspecteur municipal, à titre de représentant(s) autorisé(s) à signer les documents soumis par le MTMDET pour lesdits travaux.

7. Coordonnateur pour le camp de jour 2020

La directrice générale a envoyé une offre d'emploi à toutes les résidences pour le poste de coordonnateur pour le camp de jour 2020 et les personnes

intéressées ont jusqu'au 11 février pour faire parvenir leur CV. Deux monitrices de l'an passé sont intéressées.

8. Vente pour taxes 2020

2020-02-20 Vente pour taxes 2020

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la municipalité de Durham-Sud demande à la MRC de faire mettre en vente pour taxes en 2020, les propriétés suivantes numéro de matricule 0157-87-3578, 9060-96-1869, 9458-95-5662 et 9956-67-9282 si les taxes ne sont pas payées avant le 3 mars et de nommer Monsieur le maire Michel Noël comme représentant de la municipalité de Durham-Sud lors de la vente pour taxes en juin à la MRC de Drummond afin de miser un montant suffisant pour couvrir les taxes dues et les frais exigés pour la vente. Le taux d'intérêt était de 18% pour chaque année.

La directrice générale a déjà envoyé des lettres recommandées à tous les propriétaires qui n'ont pas payé leur compte de taxes de l'année 2017 pour les informer de la possibilité que leurs propriétés soient vendues pour taxe en 2020. Adopté

9. Achat de couteaux et lames pour camion de déneigement

2020-02-21 Achat de couteaux et lames pour camion de déneigement

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise l'achat de couteaux et lames pour camion de déneigement chez Robitaille Équipements au coût de 2,245.29 taxes incluses. Adopté

10. Achat d'un ordinateur portable pour le service-incendie

N'ayant pas toutes les informations, ce point est remis.

11. Achat d'un variateur de fréquence 10HP pour station de pompage

2020-02-22 Achat d'un variateur de fréquence 10HP pour la station de pompage

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise l'achat d'un variateur de fréquence 10HP pour la station de pompage chez PP Deslances au coût de 10,162\$ plus taxes. Cela comprend de fournir, installer et raccorder deux variateurs ABB ACS550 600V- montage mural 10HP avec sectionneur, deux ABB RETA-01 – carte de communication Ethernet, deux stations de boutons sélecteurs manuels automatiques, lot de câbles et quincaillerie diverse. Adopté

12. Achat de 2 appareils respiratoires avec facial

2020-02-23 Achat de deux appareils respiratoires avec facial

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que le conseil municipal de la Municipalité de Durham-Sud autorise l'achat de deux appareils respiratoires Apria m7 2216 usagé avec facial et banc d'essai à jour de la compagnie Aréo-Feu au coût de 2,058.05 taxes incluses. Adopté

13. OBV Yamaska, rencontre du Groupe de travail sur les milieux humides

2020-02-24 Rencontre du Groupe de travail sur les milieux humides et hydriques du bassin versant de la rivière Yamaska

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud

autorise François Laflamme à participer à la rencontre du Groupe de travail sur les milieux humides et hydriques du bassin versant de la rivière Yamaska à St-Hyacinthe et à défrayer le kilométrage. Adopté

14. Municipalité de Saint-Majorique, formation sur les réseaux sociaux
Aucun membre du conseil ne participera à la formation sur les réseaux sociaux.

15. Conférence de presse « Le Grand défi Desjardins »
2020-02-25 Conférence de presse « Le Grand défi Desjardins »

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par la conseillère Lise Carroll et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire à participer à la conférence de presse du Grand défi Desjardins à Windsor et de défrayer le kilométrage. Adopté

16. Cogesaf, consultation des producteurs agricoles
La directrice générale informe les membres du conseil qu'il se tiendra une consultation des producteurs agricoles à Lefebvre le 12 février.

17. SAAQ, vérification mécanique camion-citerne 1998 no 6009
2020-02-26 Vérification mécanique du camion 6009

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 6009 Inter 1998 (Camion-citerne) avant la fin de mars 2020. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Mécanique Giguère & Fils Inc. ait fait la préparation du camion. Adopté

18. UMQ, regroupement d'achat d'équipement d'incendie
La municipalité ne participera pas au regroupement d'achat d'équipement incendie de l'UMQ.

19. ATPA, demi-journée de conférence sur la santé et sécurité
Aucun représentant de la municipalité ne participera à la conférence sur la santé et sécurité en travaux publics

20. Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus, feuillet paroissial
2020-02-27 Feuillet paroissial de la Paroisse Sacré-Coeur-de-Jésus

Il est proposé par la conseillère Lise Carroll, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud fasse paraître une publicité dans le feuillet paroissial de la Paroisse Sacré-Cœur-de-Jésus au coût de 45\$. Adopté

Étant en convalescence, la conseillère Lise Carroll quitte son siège à 19h50.

21. MRC Drummond, offre de conférence-atelier aux changements climatiques
La municipalité ne participera pas au conférence-atelier sur l'adaptation aux changements climatiques.

22. FQM, formation en adaptation aux changements climatiques
Aucun membre du conseil ne participera à la formation en adaptation aux changements climatiques.

23. Carrefour action municipale et famille, rencontre thématique « camp de jour »
N'ayant pas encore de coordonnateur pour le camp de jour, personne ne participera à cette rencontre.

24. MRC Drummond, prêt d'œuvre d'art

La directrice générale informe les membres du conseil que la MRC de Drummond peut prêter des œuvres d'art à la municipalité si elle en fait la demande.

25. Renouveau de l'Association des techniciens en prévention incendie

Le conseil ne paiera pas le renouvellement du TPI à l'Association des techniciens en prévention incendie. C'est au membre de payer son adhésion à son association

26. Ministère des Transports, installation de signalisation

La directrice générale informe le conseil que le Ministère des Transports a installé la signalisation d'acheminement demandée à partir de la Route 116. N'ayant pas de signalisations normalisées pour l'affichage des écoles et bureaux municipaux, il ne peut pas consentir à notre demande concernant l'école mais qu'il pourrait modifier les pancartes de direction en ajoutant l'inscription BUR. MUNICIPAL et une flèche de direction sur la signalisation indiquant le stationnement de co-voiturage.

27. Fondation Sainte-Croix/Hériot, mission câlins

La municipalité ne participera pas à la mission câlin (peluches robotisées destinées aux aînés des centres d'hébergement) de la Fondation Sainte-Croix/Hériot.

28. GoSec, panel de discussion et ateliers sur l'importance des cybermétrique en cybersécurité

Aucun membre du conseil ne participera au panel de discussion et ateliers sur l'importance des cybermétrique en cybersécurité.

29. Communication RCL, programme de gestion à distance

2020-02-28 Communication RCL, programme de gestion à distance

Il est proposé par le conseiller Jean-Marie Beaulac, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud accepte l'offre de service de Communication RCL de relier le panneau d'alarme Paradox SP6000 de la caserne sur internet pour la programmation et la gestion à distance au coût de 553.84\$. L'offre de service comprend les frais de véhicule de service, la main d'œuvre, le module IP Paradox, les fils, les prises, le module B-Trou blanc mini-com et le patch cord cat6 3 pieds blanc Wirewerks. Adopté

30. Emploi d'été Canada, appel de demande et responsable

2020-02-29 Demande à Emploi d'été Canada et nomination d'un superviseur

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud fasse deux demandes à Emploi d'été Canada. Une première demande pour un étudiant pour le compostage et de nommer François Chabot et Jean-Marie Beaulac comme superviseur pour ce projet. Une deuxième demande sera faite pour un moniteur pour le camp de jour sous la supervision du coordonnateur. Adopté

31. MRC Drummond, forum public sur la conservation des milieux humides

2020-02-30 Forum sur la conservation des milieux humides et hydriques

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire à participer au forum sur la conservation des milieux humide et hydrique et de défrayer le kilométrage. Adopté

32. MADA, rencontre

2020-02-31 Rencontre Municipalité amie des aînés (MADA)

Il est proposé par le conseiller Rémi Desmarais, appuyé par le conseiller François Laflamme et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud autorise Michel Noël, maire à participer à la rencontre Municipalité amie des aînés (MADA) à Victoriaville et de défrayer le kilométrage. Adopté

33. Comité du Souper de la femme, demande d'aide

2020-02-32 Demande d'aide financière du Comité du Souper de la Femme

Les argents ramassés étant remis aux élèves de l'école, il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller François Chabot et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud accorde une aide financière de 300\$ au Comité du Souper de la femme. Adopté

34. Expo Richmond, publicité dans le livre

2020-02-33 Exposition agricole de Richmond, annonce publicitaire

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et résolu à l'unanimité de faire un don de 40\$ pour une annonce publicitaire en noir et blanc d'un quart de page à l'Exposition agricole de Richmond. Adopté.

35. Ministère de la Sécurité publique, journée nationale de reconnaissance des pompiers, lancement des mises en candidature

La directrice générale informe le conseil du lancement des mises en candidature pour la reconnaissance des pompiers.

36. Fondation Bon départ, subvention

La directrice générale informe le conseil que la Fondation Bon départ accordera des subventions allant jusqu'à 500,000\$ pour des projets de rénovation, modernisation ou construction d'installations et de lieux communautaires visant à améliorer les plans d'espaces sportifs et récréatifs existants à l'aide de solutions d'inclusion et d'accessibilité innovante et unique à l'intention des enfants de toutes les habilités.

37. Galerie mptresart, commandite

2020-02-34 Commandite à la Galerie mptresart

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Jean-Marie Beaulac et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud commandite pour un montant de 125\$ l'événement culturel d'envergure du 30 mai 2020 de la Galerie mptresart. Adopté

38. Formation d'une personne ressource à la MRC pour Somum

2020-02-35 Formation d'une personne ressource à la MRC pour le logiciel Somum

Il est proposé par le conseiller François Chabot, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud donne son accord pour la formation d'une personne de la MRC de Drummond pour donner un coup de main avec le logiciel Somum. Adopté

39. Correspondance

Commission municipale, révision Centre Berthe-Rousseau
Galerie mptresart, invitation le 8 février 2020
Partenaire 12-18, courriel de Jessie Marcoux
Éric Salois, jugement concernant les résidences mise en location
Coop BMR, fusion de 4 coopératives agricoles
Galerie mptresart, invitation
MRC Drummond, participation Défi Ensemble, tout va mieux

40. Offres de service

Simexco, module de jeux

Créason, spectacle familial Déchets-D'œuvres

Voodoo, service d'imprimerie

Kalitec, équipements alimentés à l'énergie solaire

École d'équitation 1101, sortie estivale

Santinel, formation de secourisme en camp de jour

Avron, activité pour camp de jour

Techsport des idées innovatrices pour vos terrains de jeu

Solhydroc, béton autonivelant léger

Béton EP, finition de béton

Tecnima, fabricant de mât de drapeau

41. Varia

Jean-Marie Beaulac demande où on en est rendu dans la création du site internet. On lui répond qu'on a envoyé des documents et qu'on attend une première épreuve.

François Chabot suggère que la municipalité pense à se doter d'un véhicule électrique.

42. Questions de l'assistance

M. Raymond Boyer demande si la municipalité à demander à d'autres fournisseurs pour le variateur de fréquence pour la station de pompage. On lui répond que non.

M. Jean-Claude Auclair demande si la municipalité accepte de lui vendre de l'eau et à quel prix. On va lui rendre une réponse en mars

Mme Eveline Mondoux demande si elle peut consulter les priorités 2020. On lui répond qu'ils sont disponibles dans l'un des procès-verbaux de décembre et dans le journal local Le Tisserand.

Mme Sylvie Laval demande si on peut faire des pressions auprès des agriculteurs qui ne recyclent pas les plastiques agricoles.

Mme Nicole Bellavance dit que les chauffeurs passent avec l'aile baissée même quand il n'y a pas de neige.

M. Adrien Larivière dit qu'il y a des lumières qui restent allumer toute la journée sur la rue Industrielle. On va contacter le réparateur.

43. Levée d'assemblée

2020-02-36 Levée de l'assemblée

Il est proposé par le conseiller François Laflamme, appuyé par le conseiller Rémi Desmarais et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h40.
Adopté

Michel Noël
Maire

Christiane Bastien,
Directrice générale et secrétaire-trésorière